



# instructivo

horno de microondas

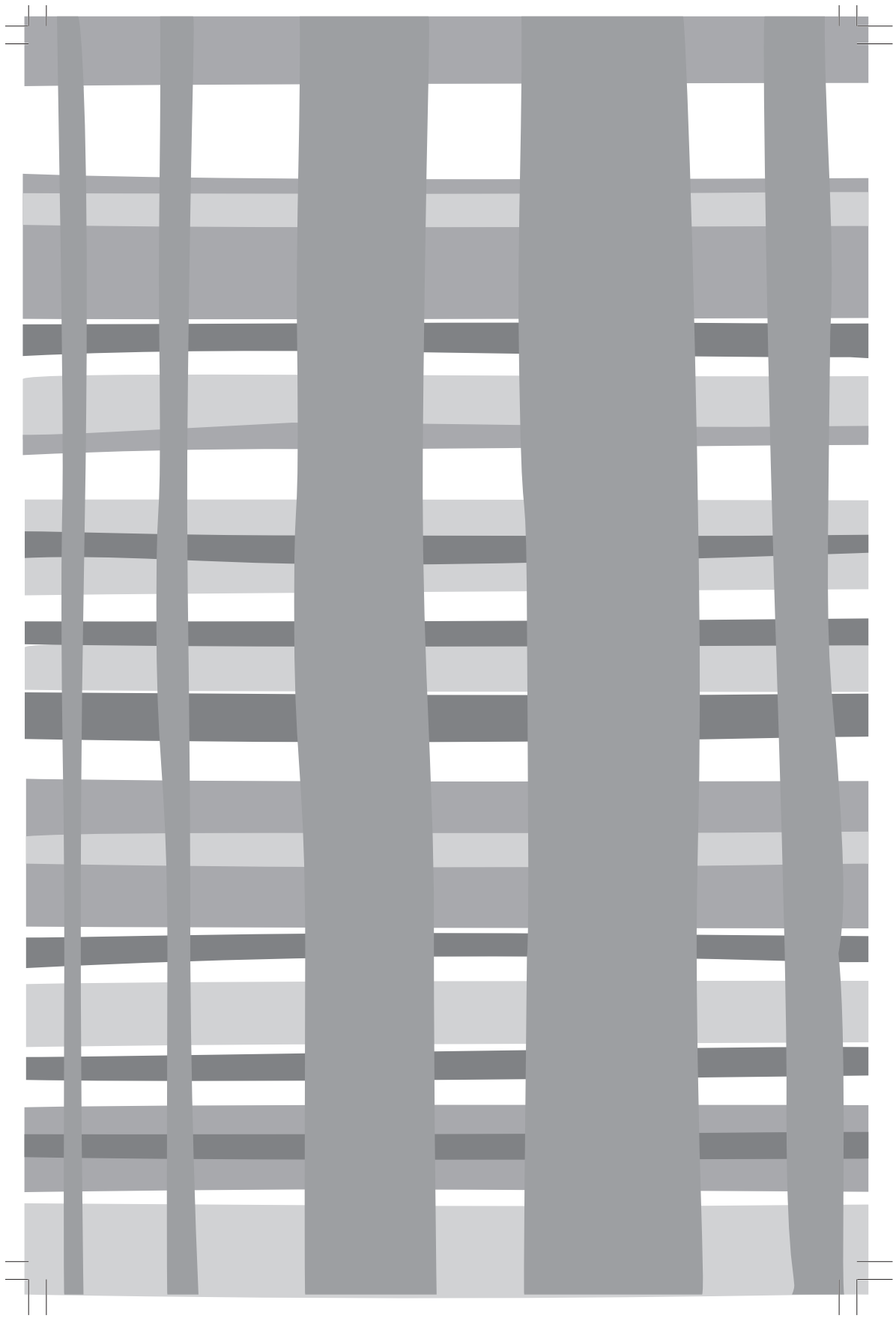
modelo  
HMM114BSG

lea este instructivo antes de instalar su horno de microondas



PM01

# mabe



## índice

Instrucciones importantes de seguridad .....	4
Precauciones para evitar posible exposición excesiva a la energía de microondas .....	6
Guía de instalación .....	6
Instrucciones de conexión a tierra .....	7
Técnicas de cocinado .....	8
Guía de utensilios de cocción .....	9
Partes.....	11
Panel de control .....	12
Instrucciones de operación .....	13
Ajuste de reloj .....	13
Función de timer .....	13
Cocinado .....	13
Cocinado express .....	14
Grill .....	14
Descongelado express .....	14
Descongelado por peso .....	14
Potencia .....	15
Seguro .....	15
Ajustando el seguro de niños .....	15
Auto cocción .....	15
Especificaciones .....	16
Limpieza y cuidado .....	17
Garantía .....	18
Serviplus .....	19



## instrucciones importantes de seguridad

Cuando se utilizan aparatos electrónicos se debe de seguir las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

### ADVERTENCIA

• Para reducir el riesgo de quemaduras, choques eléctricos, fuego, lesiones en personas o exposición excesiva a la energía de microondas:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Lea y siga específicamente "PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICION EXCESIVA A LA ENERGIA DEL MICROONDAS" en página 4.
- Este aparato tiene que ser conectado a tierra. Conecte únicamente a enchufe conectado adecuadamente a tierra. Ver "INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA" en página 5.
- Instale o localice este aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones de instalación provistas.
- Algunos productos como huevos y contenedores sellados; por ejemplo, frascos de vidrio cerrados pueden explotar y no deberán calentarse en el horno.
- Utilice este aparato únicamente para el uso indicado como se describe en este manual. No utilice químicos corrosivos o vapores en este aparato. Este tipo de horno es especialmente diseñado para calentar, cocer, o secar alimentos. No está diseñado para uso industrial ni de laboratorio.
- Como cualquier aparato, la supervisión es necesaria cuando lo usan los niños.

Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:

- No sobre cocine los alimentos. Atienda cuidadosamente este aparato cuando se utilizan materiales dentro del horno para facilitar la cocción como papel, plástico u algún material combustible.
- Retire las cintillas metálicas de bolsas de papel o plástico antes de colocarlas dentro del horno.
- Si algún material dentro del horno llega a encenderse, mantenga las puertas del horno cerradas, apague el horno, y desconecte el cable de corriente eléctrica o apague la corriente de los fusibles o de la caja de fusibles.
- No use la cavidad del horno para fines de almacenamiento. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos en la cavidad cuando no se este usando.
- Líquidos, como el agua, café, o se té pueden sobrecalentarse más allá del punto de ebullición y parecer que no están hirviendo debido a la tensión superficial del líquido. No siempre se presenta burbujeo visible al momento de retirar el contenedor del horno de microondas. ESTO PUEDE RESULTAR QUE LÍQUIDOS DEMASIADO CALIENTES HIERVAN DE REPENTE CUANDO SE INSERTA UNA CUCHARA O CUALQUIER UTENSILIO DENTRO DEL LIQUIDO. Para reducir el riesgo de lesiones en las personas:

- No sobrecaliente el líquido.
- Revuelva el líquido antes y a mitad del calentamiento.
- No use contenedores con lados rectos y cuellos angostos.
- Después de calentar, permita que el contenedor este en el microondas por un período corto de tiempo antes de retirarlo.
- Use cuidado extremos cuando inserte una cuchara u otro utensilio dentro del contenedor.
- No caliente aceite o grasa para freír. Es muy difícil controlar la temperatura del aceite en el horno de microondas.
- Pinche los alimentos con cáscara dura como las papas, calabazas, manzanas y nueces antes de cocción.
- Los contenidos de las botellas y frascos de alimento para beber deben de agitarse y checar la temperatura antes de servirlos para evitar quemaduras.
- Los utensilios de cocina pueden calentarse debido a la transferencia del calor de los alimentos. Guantes para objetos calientes deben de usarse para el manejo de los utensilios.
- No cubra o tape ninguna apertura del aparato.
- No utilice este aparato en exteriores. No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo, cerca del fregadero de la cocina, en un sótano mojado, cerca de albercas, o locaciones similares.
- No opere este aparato si tiene el cable de corriente o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dañado o caído.
- No sumerja el cable de corriente, ni el enchufe en agua. Mantenga el cable lejos de superficies calientes. No deje que el cable cuelgue de la mesa o gabinetes.
- Use únicamente termómetros, diseñados específicamente para uso en horno de microondas.
- No use ningún aparato para calentar o cocinar debajo de éste.
- Asegúrese de que la charola de vidrio y los anillos giratorios están en su lugar cuando use el horno.
- El servicio de este aparato debe de ser únicamente por personal calificado, contacte a la oficina de servicio autorizado más cercana para revisión, reparación o ajustes.
- Cuando limpie las superficies de la puerta y el horno que se unen al cerrar a puerta, use únicamente detergentes suaves, no abrasivos, o detergentes aplicados con esponja o trapo suave.
- Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia a las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en alguna instalación en particular. Si este equipo causa daños en la interferencia de la recepción del radio o televisión, el cual puede ser determinado al apagar el equipo y encenderlo, se invita al usuario a tratar de corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:
  - Reorientar o relocalizar la antena receptora.
  - Incremente la separación entre el aparato y el receptor.
  - Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente en el que el receptor esta conectado.
  - Consulte al vendedor o a un técnico especializado en radio/TV para ayuda.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## precauciones para evitar posible exposición excesiva a energía de microondas

- No trate de operar este horno con la puerta abierta ya que el hacerlo resulta en exposición dañina a energía de microondas. Es importante no intentar de destruir los candados de seguridad.
- No coloque ningún objeto entre la parte frontal del horno y la puerta ni permita que se acumulen en la superficies polvo o residuos de detergente.
- No opere el horno si se encuentra dañado. Es muy importante que la puerta del horno cierre apropiadamente y que no este dañado
  - Puerta (incluyendo golpes),
  - Bisagras y cerraduras ( rotas o sueltas),
  - Sellos de puertas y selladores de superficies.
- El horno no deberá de ser ajustado o reparado por nadie a excepción de personas de servicio calificado.

## guía de instalación

- Asegúrese de que todos los materiales de empaque han sido retirados del interior de la puerta.
  - Revise el horno por posibles daños, como puertas no alineadas o golpeadas, daños en los empaques de las puertas y superficies, bisagras rotas o flojas, seguros y golpes dentro de la cavidad o en la puerta. Si existe algún daño, no opere el horno y contacte a personal de servicio calificado.
- Este microondas debe de ser colocado en una superficie plana, estable para que soporte el peso y los alimentos pesados que se cocinaran en el
- horno.
- No coloque el horno donde la temperatura, vapor o alta humedad son generados, o cerca de materiales combustibles.
- Para un funcionamiento adecuado, el horno debe de tener suficiente circulación de aire. Deje 20 cm de espacio por encima del horno, 10 cm en la parte posterior y 5 cm en ambos costados. No cubra o tape
- ninguna apertura del aparato. No retire las patas del horno.
- Este aparato debe de usarse únicamente sobre un gabinete a 90 cm. del
- suelo.
- No opere el horno sin la charola de vidrio, soporte giratorio, y el mango en sus posiciones adecuadas.
- Asegúrese de que el cable de corriente eléctrica no se encuentra dañado y no se encuentra debajo del horno o de alguna superficie caliente o afilada.
- El enchufe debe quedar accesible para que el horno de microondas pueda desconectarse en caso de emergencia.

## instrucciones de conexión a tierra

Este aparato debe de ser conectado a tierra. En un evento de una descarga eléctrica, la conexión a tierra reduce el riesgo de choques eléctricos al proveer un cable de escape de la corriente eléctrica.

¡PRECAUCION! El uso inadecuado del enchufe de tierra puede resultar en el riesgo de choque eléctrico.

Este aparato debe de ser conectado a tierra, con un sistema de cableado metálico permanente, o a un equipo conductor de tierra deberá de correr con los circuitos conductores y conectarlos al equipo terminal de conexión a tierra o al aparato líder.

Consulte a un electricista calificado a una persona de servicio si las instrucciones de conexión a tierra no se comprenden del todo, o si existiera alguna duda sobre como el aparato debe de ser aterrizado correctamente, y también:

- Si es necesario utilice una extensión. Use únicamente un cable de extensión trifásico que tenga las tres clavijas de conexión a tierra así como un receptáculo que acepte el enchufe del aparato. El rango marcado del cable de extensión deberá de ser igual o mayor al rango eléctrico del aparato, o
- No use una extensión. Si el cable de corriente es demasiado corto, haga que un electricista calificado o persona de servicio instale un enchufe cerca del aparato.
- No use una extensión. Si el cable de corriente es demasiado corto, haga que un electricista calificado o persona de servicio instale un enchufe cerca del aparato.

### requerimientos eléctricos

Los requerimientos eléctricos son a 120 volt 60 Hz, únicamente AC, 20 amperes. Es recomendable que se provea un circuito separado para que se use únicamente con el horno. El horno esta equipado con un enchufe trifásico de conexión a tierra. Deberá de ser conectado a un enchufe de pared instalado apropiadamente y aterrizado.

### cable de corriente eléctrica

- Se provee un cable de corriente eléctrica corto, ésto para reducir el riesgo de que se enrede o de que se tropiecen con un cable largo.
- Los cables de corriente eléctrica o extensiones están disponibles si se utilizan cuidando en el uso de éstas.
- Si se usa un cable de corriente largo:
- El rango marcado del cable de extensión deberá de ser por lo menos mayor al rango eléctrico del aparato.
- El cable de extensión deberá de ser trifásico con conexión a tierra, y el cable largo deberá de colocarse de manera que no caiga del gabinete o mesa para que no pueda ser jalado por niños o ocasionar tropiezos no intencionales.

**notas:**

- Si tiene alguna duda sobre las instrucciones de la conexión a tierra o instrucciones eléctricas, consulte a un electricista calificado a persona de servicio.
- Ni el fabricante ni el vendedor pueden aceptar ninguna responsabilidad por daños al horno o lesiones personales resultado de la falla al seguir los procedimientos de las conexiones eléctricas.

**interferencia de Radio o TV**

Si existiera alguna interferencia causada por el horno de microondas en su radio o TV, revise que el horno de microondas esté conectado a otro circuito, reubique el radio o TV lo mas lejos posible del horno o revise la posición de la antena de recepción de señal.

**técnicas de cocinado**

Su microondas hace la cocción mas fácil que la convencional, tenga presente las siguientes consideraciones:

**revolver**

Revuelva los alimentos en las cacerolas y vegetales mientras se cocinan para distribuir la temperatura equitativamente. Los alimentos fuera de los platos absorben más energía y se calientan mas rápidamente, así que revuelva de afuera hacia el centro. El horno se apagará cada vez que usted abra la puerta para revolver los alimentos.

**acomodo**

Acomode equitativamente los alimentos, como las piezas de pollo o chuletas, con la parte más gruesa y carnosa hacia el exterior de la mesa giratoria donde recibe más energía del microondas. Para prevenir una sobre cocción, coloque piezas delicadas, como espárragos hacia el centro de la mesa giratoria.

**protección**

Proteja los alimentos con tiras angostas de papel aluminio para prevenir una sobre cocción. Áreas que necesitan protección pueden ser alas de pollo, las puntas de las patas de pollo y esquinas de platos cuadrados para hornear. Use únicamente pequeñas porciones de papel aluminio. Porciones grandes pueden dañar su horno.

**volteado**

Volteé los alimentos a mitad de la cocción para exponer todas las partes a la energía del microondas. Este es especialmente importante con alimentos grandes como los rostizados.



### **reposo**

Los alimentos cocinados en microondas guardan calor interno y continua la cocción por algunos minutos después de detener la temperatura. Deje los alimentos reposar para una cocción completa, especialmente alimentos como pasteles y vegetales enteros. Los rostizados necesitan más tiempo para completar la cocción del centro sin una sobre cocción en el exterior. Todos los líquidos, como sopas o chocolate caliente, deben de agitarse o mezclarse cuando la cocción sea completada. Deje los líquidos reposar un momento antes de servirse. Cuando se calienten alimentos de beber, mezcle bien al retirarlos y revise la temperatura antes de servirlos.

### **añadiendo humedad**

La energía de microondas es atraída por moléculas de agua. Los alimentos cuyo contenido de su humedad no está balanceado deberán de cubrirse o dejarse reposar para que la temperatura se disperse equitativamente. Añada una pequeña cantidad de agua a los alimentos secos para ayudar en la cocción.

## **guia de utensilios de cocina**

Esta sección enlista cuales utensilios pueden utilizarse en este microondas, los que tienen un uso limitado por periodos cortos, y los que no se deben de usarse en este microondas.

### **recomendaciones**

#### **Plato dorador de microondas**

Use para dorar el exterior de alimentos pequeños como bistecs, chuletas o panques. Siga las indicaciones provistas con su plato dorador.

#### **Plástico envolvente para microondas**

Utilícelo para retener vapor. Deje una pequeña abertura para que escape algo de vapor y evite colocarlo directamente sobre los alimentos.

#### **Toallas de papel y servilletas**

Úselo únicamente por periodos cortos al calentar y al cubrir; estos absorben el exceso de humedad y previene salpicaduras. No use toallas de papel recicladas, ya que podrían contener metal e iniciar fuego.

#### **Platos de vidrio y de cerámica**

Úselos para calentar o cocinar.

#### **Platos y tazas de papel**

Úselos por periodos cortos y a baja temperatura. No use de papel reciclado, ya que podrían contener metal e iniciar fuego.



**Papel encerado**

Úselo como cubierta para prevenir salpicaduras.

**Termómetros**

Use únicamente los que son etiquetados "seguros para el uso en microondas" y siga las indicaciones. Revise los alimentos en diferentes lugares. Termómetros convencionales pueden usarse en los alimentos después de haberlos retirado del microondas.

**uso limitado****Papel aluminio**

Use tiras pequeñas de aluminio para prevenir sobre cocción de áreas expuestas. El uso de demasiado aluminio puede dañar su horno, sea cuidadoso. Deberá de mantener una distancia de 2.54 cm entre el papel aluminio y la cavidad del horno.

**Cerámica, porcelana, y piedra**

Use únicamente los que son etiquetados "seguros para el uso en microondas". Si no están etiquetados, pruébelos primero para asegurarse que son seguros

**Plástico**

Use únicamente los que son etiquetados "seguros para el uso en microondas". Otros plásticos se pueden derretir.

**no recomendados****Botellas y jarras de vidrio**

El vidrio regular es muy delgado para ser usado en el microondas. Puede estrellarse y causar daños o lesiones.

**Bolsas de papel**

Son peligro de incendio, a excepción de las bolsas de palomitas que son diseñadas para el uso en microondas.

**Platos y vasos de unicel**

Estos pueden derretirse y dejar un residuo no saludable en los alimentos.

**Recipientes de alimentos y almacenaje plásticos**

Los recipientes como los de la mantequilla pueden derretirse en el microondas.

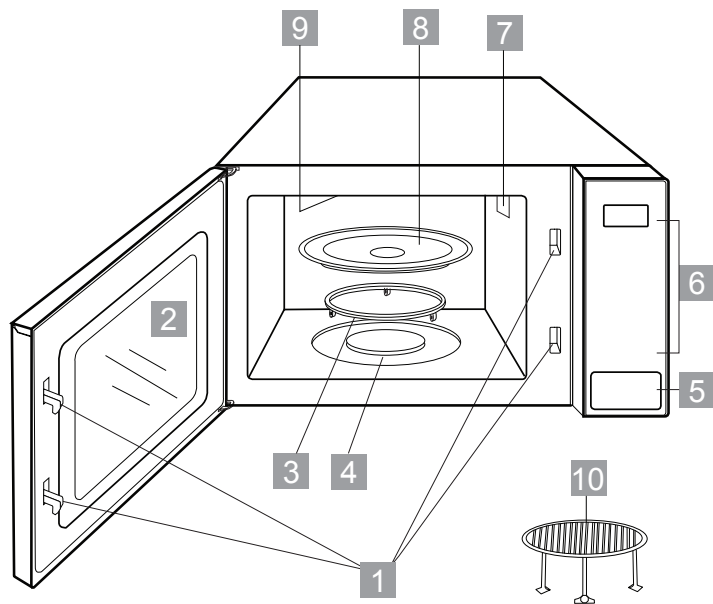
### Utensilios de metal

Estos pueden dañar su horno. Retire todo metal antes de cocinar.

**nota:**

- Si desea revisar si algún plato es seguro para el microondas, coloque el plato vacío en el horno y encienda el microondas por 30 segundos en temperatura alta. Un plato que se calienta demasiado no deberá de usarse.

### partes



1. Sistema de seguridad en puerta.
2. Ventana del horno.
3. Soporte giratorio.
4. Soporte de fijación.
5. Botón para soltar puerta.
6. Panel de control.
7. Guía de onda (Favor de no remover la mica de la cubierta de la guía de onda).
8. Charola de vidrio.
9. Grill.
10. Rejilla de metal.

## panel de control



### pantalla

Tiempo de cocción, encendido, se muestran indicadores y reloj.

### auto menus

Existen 6 tipos de menús de auto cocción. Úselo para seleccionar el programa de auto cocción.

### nivel

Úselo para seleccionar el nivel de microondas.

### teclas numéricas (0 - 9)

Úselo para entrar el tiempo o peso del alimento.

### cocinado

Se usa para seleccionar los programas de multi-cocción

### grill

Se usa para seleccionar la cocción en grill.

### reloj

Ajustar el reloj digital.

### reset

Para cancelar todos los programas o ajustar el seguro de niños.

### descong. por peso

Ajuste del programa de descongelado por peso.

### descong. express

Selección del descongelado rápido

### timer

Selección del cronómetro

### inicio / pausa

Se inicia o se detiene un programa de cocción.

## instrucciones de operación

- Durante la cocción, si presiona **inicio / pausa** una vez o si se abre la puerta, el programa se pausará, al presionar **reset** cancelar los programas. Después de finalizar un programa de cocción, el horno emitirá una señal de beep y mostrara FIN en la pantalla.
- Después de finalizar un programa de cocción, el horno emitirá una señal de beep cada dos minutos para recordar al usuario hasta que se presione cualquier tecla o se abra la puerta.

### reloj

1. Presione la tecla de **reloj**.
2. Use los números para ingresar el tiempo correcto.
3. Presione **reloj** nuevamente para confirmar.

#### nota:

- \* Es un reloj de 12 horas. Si prefiere que el reloj no se muestre en la pantalla, presione la tecla de **reset**.

### timer

1. En tiempo de espera o cocción, presione **timer**.
2. Use los números para ingresar el tiempo deseado. El tiempo mas largo es de 99 minutos y 99 segundos.
3. Presione **inicio / pausa**.

#### nota:

- \* Puede revisar el tiempo presionando el botón de **timer**, si presiona RESET en los 5 segundos cuando se muestra el tiempo, la función se cancelará.

### potencia

1. Presione el botón de **potencia** repetidamente para seleccionar el nivel de potencia del microondas ( de 100% a 0%).
2. Use los números para ingresar el tiempo deseado. El tiempo más largo es de 99 minutos y 99 segundos.
3. Presione **inicio / pausa**.

#### nota:

- \* Si necesita revisar el nivel actual, presione **potencia** una vez durante la cocción.
- \* Presione **potencia** para seleccionar el nivel de potencia.

Número	Potencia de cocción	Número	Potencia de cocción
1.0	100%	4	40%
9	90%	3	30%
8	80%	2	20%
7	70%	1	10%
6	60%	0	0%
5	50%		

### cocinado express

En estado de reposo, presione el número (1- 6) una vez para seleccionar el tiempo de cocción el cual es de 1 a 6 minutos. El horno iniciará automáticamente en el nivel 100% de poder.

### grill

El tiempo de cocción más largo es de 99 minutos y 99 segundos.

1. Presione una vez el botón de **grill**.
2. Use los números para ingresar el tiempo de cocción.
3. Presione **inicio / pausa**.

### descong. express

1. Presione una vez **descong. express**.
2. Use los números para introducir el tiempo de descongelado. El tiempo más largo es 99 min y 99 segundos.
3. Presione **inicio / pausa**.

#### nota:

- Durante el programa de descongelado el sistema sonará un beep para recordar que detengas el programa y voltees los alimentos, después presiona **inicio / pausa** para continuar.

### descong. por peso

El tiempo de descongelado y nivel de potencia son ajustados automáticamente cuando el peso es programado. Durante el programa de descongelamiento el sistema pausará y sonará un beep para recordar que detengas el programa y voltees los alimentos, después presiona **inicio / pausa** para continuar.

1. Presione una vez **descog. por peso**.
2. Use los números para introducir el peso de los alimentos. El peso máximo permitido es de 5 libras y 16 onzas.
3. Presione **inicio / pausa**.

### **cocinado**

Si usted desea seleccionar un programa de cocción en dos etapas:

Seleccione la primer etapa de cocción. No presione **inicio / pausa**.

1. Presione **cocinado** una vez.
2. Seleccione la segunda etapa de cocción.
3. Presione **inicio / pausa**.

Si usted desea combinar un programa de descongelamiento rápido y una etapa (o dos etapas) de cocción:

1. Presione una vez **descong. express** una vez y seleccione el tiempo de descongelado.
2. Presione **cocinado** una vez.
3. Introduzca el tiempo de la primera etapa de cocción y el nivel de potencia. Si necesita una segunda etapa presione **cocinado** nuevamente, entonces puede introducir el tiempo y el nivel de la segunda etapa.
4. Presione **inicio / pausa**.

#### **nota:**

\* La función de **descong. express** deberá de introducirse en la primera etapa de cocción.

### **seguro**

En cualquier estado, si cualquier tecla del panel del control es presionada por 60 segundos, el sistema sonará un beep, el display mostrará **falla**, y el horno no podrá ser operado hasta que se desconecte y conecte nuevamente, puede presionar el botón de **reset** para resumir el modo de espera.

### **ajustando el seguro de niños**

El seguro previene el uso no supervisado de niños.

- Para seleccionar el seguro de niños: en el modo de espera presione **reset** por 3 segundos, después sonará un beep. En el estado de seguro, el horno no puede ser operado.
- Para cancelar el seguro de niños: presione **reset** por 3 segundos, sonará un beep y el horno podrá ser operado.

### **auto menu**

#### **palomitas**

1. Presione **palomitas** una vez.  
**palomitas** selecciona automáticamente e tiempo de cocción de una bolsa de 3.5 onzas de palomitas.
2. Presione **inicio / pausa**.

**papas**

1. Presione **papas** una vez.
2. Introduzca el numero de papas presionando los números del 1 al 4.
3. Presione **inicio / pausa**.

**pizza**

Recalentando una rebanada de pizza:

1. Presione **pizza** una vez.
2. Presione **inicio / pausa**.

Calentando una pizza completa:

1. Presione **pizza** dos veces.
2. Presione **inicio / pausa**.

**bebidas**

1. Presione **bebidas** una vez.
2. Introduzca el numero de tazas presionando los números del 1 al 4.
3. Presione **inicio / pausa**.

**congelados**

1. Presione **congelados** una vez.
2. Para 1 ó 2 entradas, presione el numero "1" ó "2".
3. Presione **inicio / pausa**.

**recalentar**

Para recalentar alimentos ( 12 a 18 onzas) :

1. Presione **recalentar** una vez.
2. Presione **inicio / pausa**.

**especificaciones**

Consumo de energía	120V ~ 60Hz 1450 W (microonda); 1150 W (asador)
Salida	1000 W
Frecuencia de operación	2450 Hz
Dimensiones externas ( Al x An x Pr)	30 x 53.8 x 45 cm
Uniformidad de cocción	Sistema de mesa giratoria
Peso neto	17.3 kg



## limpieza y cuidado

1. Apague el horno y desconéctelo de la corriente eléctrica cuando realice la limpieza.
2. Mantenga el interior del horno limpio. Cuando los alimentos salpiquen o se derramen sobre las paredes del horno, limpie con un paño húmedo. Detergentes suaves pueden utilizarse si el horno esta demasiado sucio. Evite usar spray u otros detergentes abrasivos, podrían manchar o rallar las superficies del horno.
3. El exterior del horno deberá de limpiarse con un paño limpio y húmedo, para prevenir daño a las partes funcionando del horno, no debe permitir que el agua pase por las aperturas de la ventilación.
4. Limpie la puerta y la ventana por ambos lados, los empaques de la puerta y sus partes adyacentes frecuentemente con un paño húmedo para remover cualquier derrame o salpicaduras. No utilice limpiadores abrasivos.
5. No permita que el panel de control de moje, limpie con un paño limpio, suave y húmedo. Cuando limpie el panel de control, deje la puerta del horno abierta para prevenir que el horno se encienda accidentalmente.
6. Si se acumula el vapor dentro o alrededor del exterior de la puerta, limpie con un paño suave. Esto puede suceder cuando el horno se opera bajo condiciones de alta humedad y es normal.
7. Es necesario que ocasionalmente se retire la charola de vidrio para limpieza. Lave la charola en agua tibia o en el lavavajillas.
8. El soporte giratorio y el piso del horno deberán de limpiarse regularmente para evitar el ruido excesivo. Simplemente limpie el fondo de la superficie con un detergente suave. El soporte giratorio se puede lavar con agua jabonosa usando un jabón suave o en el lavavajillas. Cuando remueva el soporte, asegúrese de colocarlo en su lugar correctamente.
9. Remueva los olores de su horno combinando una taza de agua con jugo y cáscara de un limón en un plato de microondas. Caliéntelo por 5 minutos, limpie y seque con un paño suave.
10. Si el bulbo de luz se funde, favor de contactar al servicio al cliente para que lo remplace.
11. El horno deberá de limpiarse regularmente y retirar cualquier depósito de alimentos, el no mantener el horno en condiciones limpias puede llevar al deterioro de la superficie y podría afectar la vida de la unidad y resultar en situaciones de peligro.
12. Favor de no desechar este aparato en la basura domestica; deberá de desecharse en un centro de basura particular dispuesto por las autoridades municipales.
13. Cuando se usa por primera vez la función de grill, podría producir un poco de humo y olor. Este es un fenómeno normal, porque el horno está construido de acero cubierto de aceite lubricante, y el nuevo horno produciría gases y olores generados al quemarse el aceite lubricante, este fenómeno desaparecerá después de un período de uso.

## Póliza de garantía

### Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto: \_\_\_\_\_ Número de serie: \_\_\_\_\_  
 Marca: \_\_\_\_\_ Distribuidor: \_\_\_\_\_  
 Modelo: \_\_\_\_\_ Firma o sello del establecimiento  
 Fecha en la que el consumidor recibe el producto \_\_\_\_\_

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final -contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final- contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

#### Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluye también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Quando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Quando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Quando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

#### Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

### Centros de servicio técnico en México en donde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.

- Acapulco  
Virgilio Uribe #26 Fracc. Costa Azul entre Andrés Suffred y Jaime Cook  
39850 Acapulco, Guerrero (01.744) 482.8075 y (01.744) 482.9045.
- Aguascalientes  
Jardin del Encino #416. Lindavista  
20270 Aguascalientes, Ags. (01.449) 978.7395
- Cancún  
Av. Miguel Hidalgo Reg. 92 Manzana 47 Lote 10  
77516 Cancún, Quintana Roo (01.998) 880.0760, 0820 y 0965
- Cd. Juárez  
Porfirio Díaz #852 ExHipódromo  
32330 Cd. Juárez, Chihuahua (01.656) 616.0418, 0453 y 0454
- Cd. Victoria  
21 Olivia Ramirez #1333 Col. Pedro J. Méndez  
87040 Cd. Victoria, Tamaulipas (01.834) 314.4830
- Culiacán  
Bldv. E. Zapata #1585 Pte. Fracc. Los Pinos  
80120 Culiacán, Sinaloa (01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366
- Chihuahua  
Av. Tecnológico #6107 Col. Lagos  
31110 Chihuahua, Chihuahua (01.614) 413.7901, 7012 y 3693
- Guadalajara  
Av. Inglaterra #4120 Guadalajara Technology Park 45010 Zapopan, Jalisco (01.33) 3669.3125
- Cabo San Lucas  
Villas del Pacifico manzana 9 lote 38 Fracc. Portales  
23473 Cabo San Lucas, B.C.S. (01.624) 146.4024
- León  
Prolongación Juárez #2830-B, Plaza de Toros  
37450 León, Guanajuato (01.477) 770-0003, 06 y 07
- Mérida  
Calle 22 #323 X 13 y 13a. Ampliación Cd. Industrial  
97288 Mérida, Yucatán (01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429
- México D.F. Norte  
Prol. Ings. Militares #156 San Lorenzo Tlaltenango  
11210 México, D.F. (01.55) 5227.1000
- México D.F. Oriente  
Oriente 140-A #189 1er. piso esq. Norte 21  
Col. Moctezuma 2da. Sección  
15500 México, D.F. (01.55) 5785.5997 y 2643.5042
- México D.F. Sur  
Av. División del Norte #3281 Col. La Candelaria, Del. Coyoacán entre Arbol del Fuego y Pacifico  
04380 México, D.F. (01.55) 5627.1033 y 1674.4886
- Monterrey  
Carretera Miguel Alemán km 5 Vista sol  
67130 Cd. Guadalupe, N.L. (01.81) 8369.7990
- Piedras Negras  
Daniel Fariás #220 Norte Buenavista  
26040 Piedras Negras, Coahuila (01.878) 783.2890
- Puebla  
Calle 24 Sur #3532 (entre 35 y 37 Ote.)  
Col. Santa Mónica  
72540 Puebla, Puebla (01.222) 264.3731, 3490 y 3596
- Querétaro  
Av. 5 de Febrero #1325 Zona Industrial Benito Juárez  
76120 Querétaro, Qro. (01.442) 211.4741, 4697 y 4731
- Reynosa  
Calle Dr. Puig #406 entre Dr. Calderón y Dr. Gtz.  
Col. Doctores  
88690 Reynosa, Tamaulipas (01.899) 924.2254 y 924.6220
- San Luis Potosí  
Manzana 10, Eje 128 s.n. Zona Industrial del Potosí  
78090 San Luis Potosí, S.L.P. (01.444) 826.5688
- Tampico  
Venustiano Carranza #502 Pte. Col. Centro  
89400 Cd. Madero, Tamaulipas (01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169
- Tijuana  
Calle 17 #217 Libertad Parte Alta  
22300 Tijuana, B.C. (01.664) 682.8217 y 19
- Torreón  
Bldv. Torreón-Matamoros #6301 Ote.  
Gustavo Díaz Ordaz  
27080 Torreón, Coahuila, (01.871) 721.5010 y 5070
- Veracruz  
Paseo de Las Américas #400 esq. Av. Urano, Centro comercial Plaza Santa Ana  
Predio Collado Boticaria  
94298 Boca del Rio, Veracruz (01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934
- Villahermosa  
Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez ATASTA  
86100 Villahermosa, Tabasco (01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

El especialista en servicio de línea blanca

# serviplus®

Tel. sin costo (dentro de México): 01 461 4717200  
01 461 4717300

Internet: www.serviplus.com.mx

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto .

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios :

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

México, D.F.  
01-55-5227-1000

Monterrey  
01-81-8369-7990

Guadalajara  
01-33-3669-3125

Costa Rica  
(506) 2277.2100

El Salvador  
(503) 2527.9301  
(503) 2208.1786

Honduras  
(504) 221.0034  
(504) 221.1285

Panamá  
(507) 261.3911  
(507) 261.3397

Ecuador  
1800.73.7847

Guatemala  
(502) 6685.67 69  
(502) 6685.67 71

Nicaragua  
(505) 2249.7867  
(505) 2249.6952

Venezuela  
(0501) 737.8475

Importado y/o comercializado por:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="radio"/> México<br>Mabe S.A. de C.V.<br>R.F.C.: MAB911203RR7<br>Paseo de Las Palmas #100<br>Col. Lomas de Chapultepec<br>Delegación Miguel Hidalgo<br>México D.F., C.P. 11000<br>Teléfonos de servicio:<br>01.800.9029.900 | <input type="radio"/> Colombia<br>Mabe Colombia S.A.S.<br>Carrera 21 No. 74-100<br>Parque industrial Alta Suiza<br>Manizales - Caldas, Colombia<br>U.A. P. #141 de la DIAN<br>Teléfonos de servicio:<br>1.800.516.22 3 | <input type="radio"/> Perú<br>Mabe Perú S.A.<br>Calle Los Antares No. 320 Torre<br>"A" Ofic. 701 Urb. La Alborada<br>Santiago de Surco - Lima<br>R.U.C. 20293670600<br>Teléfonos de servicio: 700.3600<br>y 0800.70630                  |
| <input type="radio"/> Chile<br>Comercial Mabe Chile Ltda.<br>Av. Presidente Riesco No. 5711<br>piso 14, ofi na 1403<br>Las Condes, Santiago, Chile<br>Teléfonos de servicio:<br>01.600.364.3000 / 376.8649                              | <input type="radio"/> Ecuador<br>Mabe Ecuador<br>KM 14 ½ Via Daule<br>Guayaquil - Ecuador<br>RUC: 099132102000 1<br>Teléfono de servicio:<br>1.800.737.847   | <input type="radio"/> Venezuela<br>Mabe Venezuela C.A.<br>Av. Sanatorio del Avila, Urb.<br>Boleita Norte, Edif. La Curacao<br>piso 1 al 3,<br>Caracas, zona postal 1060<br>RIF: J-00046480-4<br>Teléfono de servicio:<br>(501) 737.8475 |

## serviciomabe

El especialista en línea blanca



Servicio exclusivo para Argentina, Chile,  
Colombia y Perú

Argentina: (5411) 4489.8900  
Colombia: Dentro de Bogotá (571) 489.7900  
Fuera de Bogotá 01.900.555.6223  
www.serviciomabe.com.co

Chile : 600.364.3000  
www.serviciomabe.cl  
Perú: (511) 7053600  
programacion.servicio@mabe.com.pe

### Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquirente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

### RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

- Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
- Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
- Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
- Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
- Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

### IMPORTANTE

- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
- Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

### Identificación de la unidad

Propietario: \_\_\_\_\_

Lugar y fecha de compra: \_\_\_\_\_ Factura No.: \_\_\_\_\_

Firma y sello de la casa vendedora: \_\_\_\_\_

### REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: \_\_\_\_\_

Calle: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

No. factura: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Casa vendedora: \_\_\_\_\_

**CERTIFICADO DE GARANTÍA****1 AÑO****CERTIFICADO DE GARANTÍA**

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.  
Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.  
Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el sitio Web [www.serviciomabe.cl](http://www.serviciomabe.cl)  
Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.  
En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.
4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
  - a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
  - b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
  - c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
  - d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

**ADVERTENCIA**

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.  
Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

**mabe****serviciomabe**  
El especialista en línea blanca

mabe



INRESA

### Información aplica a Colombia exclusivamente

- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.
- El cubrimiento de los gastos de transportación podrían variar dependiendo de la localidad del usuario final.

#### Cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

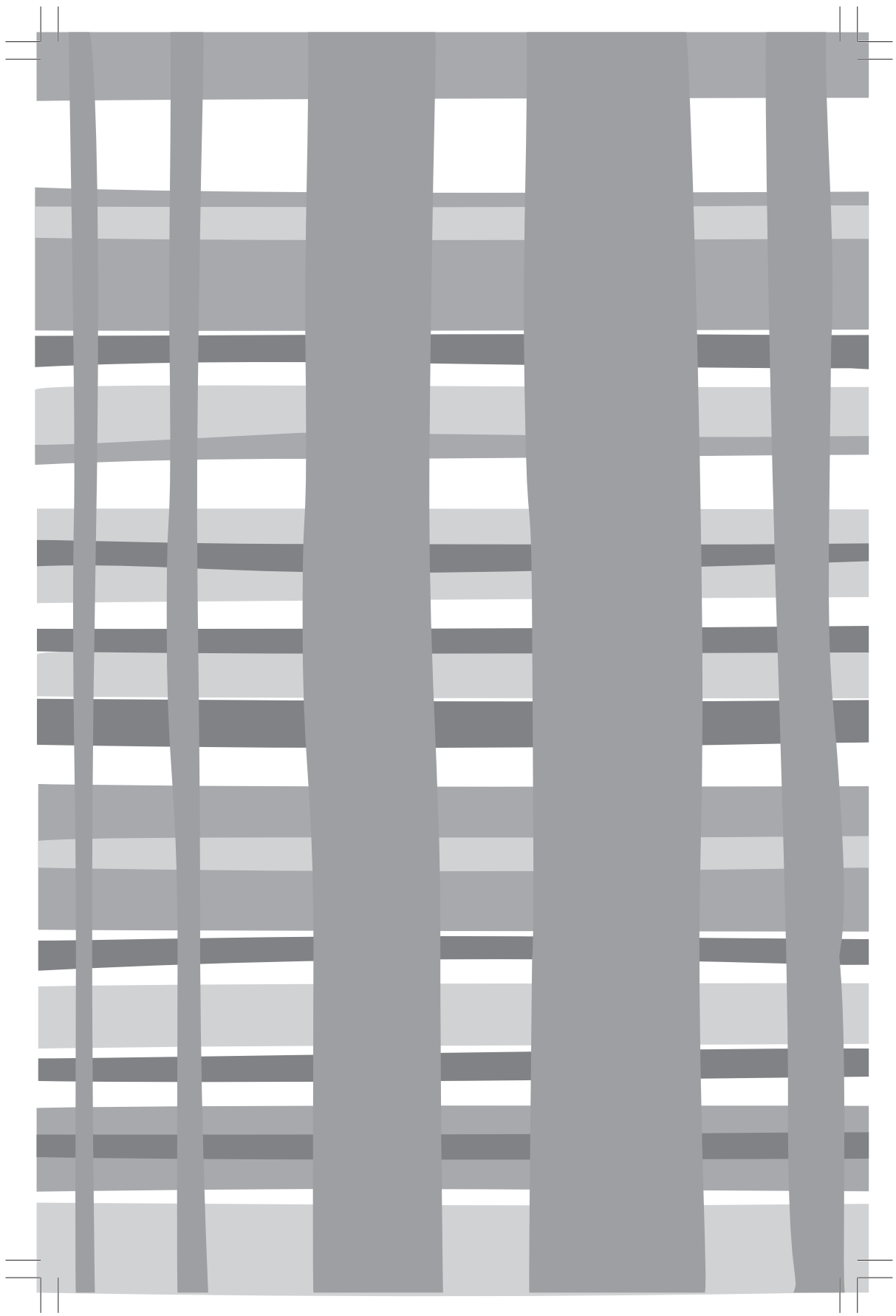
#### ADVERTENCIAS:

- Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se le requiere.
- Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el Centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira, se entenderá por ley que abandona el bien. En dado caso, el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

**IMPORTANTE:** Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparat por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.





El especialista en servicio de línea blanca

**serviplus**<sup>®</sup>

[www.serviplus.com.mx](http://www.serviplus.com.mx)

Pólizas de extensión de garantía: (0155) 5329.1322

LADA sin costo 01.800.9029.900